

ЗА РУБЕЖОМ

КУЛЬТУРА
ИСКУССТВО

Тени не исчезают...

*В Греции стар и млад любят Карагиозиса.
И хотя он терпит мытарства и поражения,
все равно остается непобедимым.*

Афиши для этого театра рисуют от руки черным фломастером по белому листу бумаги. Они извещают публику, что в такой-то день и час состоится представление. Однажды подобное объявление я увидела в афинском районе Палео-Фалеро и поспешила вечером на маленькую площадь у моря, куда стекались желающие посмотреть спектакль. Все было очень просто: натянутое белое полотно, тени на экране, заставившая в тишине людская толпа, готовая смеяться шуткам своего любимца Карагиозиса, знаменитого героя народного театра теней. Над тонкой разноцветной хрипловатой головой героя, иреживающего очередные приключения. Его обжали, били, но он противостоит алой судьбе иронично и неисчерпаемый оптимизм.

Знакомый белый плакат я увидела в другой раз на Плаке, в старом центре Афин. Крещенная площадь была стиснута стенами каменных строений. На скамьях сидели зрители. На заширмы справа упал своп света, и зажегся экран, на котором в левом углу появилась старая развалюха — обитель нищего Карагиозиса, а справа — дворец с башнями, принадлежавший богатому турецкому раю. И начался извечный конфликт между бедностью и богатством. Героя ушибали, над ним смеялись. Но в финале он возвращался

в свою убогую лачугу... победителем.

В тот вечер я часто отрывалась от экрана и смотрела на публику. То были служащие, студенты, старики, дети. Они смеялись грубоватым шуткам любимого героя, с напряженным интересом следили за действием. Такой спектакль видели их деды и прадеды. На сцене солдат-турок стремительно заносил меч над поверженным босноном Карагиозисом. Но разве можно убить героя греческой нации? Нет! Никогда!

Свет погас, уходит зрители. Молодой полный Атанасис Синропулос устало вытирает пот со лба. В опущенной руке его раскрашенная фигурка Карагиозиса. Два сына, один — юноша лет семнадцати, другой — двенадцатилетний мальчик, осторожно заикаются кукол.

Театр теней — это театр одного актера, исполнителя роли Карагиозиса, действующего за подвешенной сценой, манипулирующего многочисленными палочками, которые заставляют кукол двигаться. Силой таланта он только что создавал самые разные характеры, цел песни, руководил целым представлением. Его юные помощники в это время готовили кукол на «выход».

В 1932 году актер Ксантос умер от сердечного приступа во время спектакля. Все население города пришло оказать ему честь и до-

стойно похоронить в знак признательности за великое искусство, которым он одаривал их на протяжении многих лет. Творческий путь другого актера, Молласа, продолжался 20 лет, вплоть до смерти в 1948 г. На протяжении его жизни театр теней стал истинным национальным зрелищем греческого народа. Моллас обеспечил Карагиозису такую славу, что его приключения были опубликованы в книге комического содержания, получившей широкое распространение, а позже использовались в театральных постановках такими писателями, как Потополис, Теодор Синандинос, Василис Ротасо, чья бичующая сатира отразила черное время фашистской оккупации.

Актером театра теней, создавшим блестящий образ Карагиозиса и разделившим судьбу центрального персонажа, был Сотирис Спатхарис. Мать его была прачкой, отец — бродягой. С ним мальчик с детства ходил за милостыней. Актером теневого театра он стал в 1909 г. в возрасте семнадцати лет. Порой его избивала полиция, воспринимавшая уличных актеров как нарушителей порядка. Его пьесы, которые известный греческий поэт Ангелос Сикелианос назвал истинным сердцем и душой греческого народа, ставили в Бельгии, Франции, Италии в конце 50-х годов. В тяжелые годы немецкой оккупации театр продолжал действовать и бороться с фашизмом. Актеры голодали, умирали, их расстреливали.

Но подлинное искусство

убить нельзя. В наши дни спектакли театра теней ставят в Греции Георгий Харидимос, Мантос Дионеттис, Атанасис Синропулос. В 1973 году была сделана попытка адаптировать его для классического театра крупнейшим деятелем, реформатором современного греческого театра Каролосом Купом. Недавно новая работа, высмеивающая выступление Грени в «Общій рынок», была опубликована драматургом Диносом Сидеридисом.

Карагиозис отважно пронык и на телевизионный экран, оставаясь любимцем детей и взрослых. Эволюция этого образа изучают фольклористы, ему посвящаются научные объемные труды, а популярность народного любимца давно перешагнула границы Греции.

Театр теней всегда выражал патристическое направление, носил просветительскую функцию, учил, развлекал. В классический репертуар вошли 30 комедий и драм, наиболее известны из них «Свадьба Карагиозиса», «Капитан Катеандионес», «Капитан Грис», «Карагиозис-пекарь» и другие. Крупные политические и социальные события, потрясавшие Грецию, всегда находили отражение в репертуаре театра.

...В Афинах наступает вечер. Включают телевизор и слышу столь знакомый голос и смехот Карагиозиса.

Театр теней жив, у него свое будущее.

А. ДРУЖИНИНА.

Афины.